



Memo

Date: May 8, 2023

To: Pastors, parish administrators, parish secretaries and bulletin editors

From: Nancy Stoehr, coordinator of stewardship and development, Office of Stewardship

Re: Second Collection – Peters Pence July 1-2

*Be a sign of
mercy.*

Bulletin Announcements—English

Week before the collection – June 24-25

Next week, we will take up the Peter's Pence Collection to support the Universal Church and the work of the Holy See, including helping Pope Francis to carry out his charitable works. These works benefit our brothers and sisters on the margins of society, including victims of war, oppression and disasters. Please be generous. For more information, visit www.obolodisanpietro.va/en.html.

Week of the collection – July 1-2

Today is the Peter's Pence Collection, a worldwide collection that supports the work of the Universal Church, including the work of the Holy See and the charitable works of Pope Francis. Take this opportunity to join with Pope Francis and be a sign of mercy to our suffering brothers and sisters. Please be generous today. For more information, visit www.obolodisanpietro.va/en.html

Week after the collection – July 8-9

Thank you for your generous support in last week's Peter's Pence Collection! As a parish, we collected \$[amount]. Our contributions will join those from our brothers and sisters worldwide to help Pope Francis in his ministry to the Universal Church,

including relief to people in need and support for the Holy See. If you missed the collection, it is not too late to give. Visit www.usccb.org/peters-pence.

Anuncios para el boletín - español

Semana antes de la colecta – 24 y 25 de junio

La próxima semana realizaremos la Colecta para el Óbolo de San Pedro, para apoyar a la Iglesia universal y la labor de la Santa Sede, incluyendo al Papa Francisco para que pueda llevar a cabo sus obras de caridad. Estas obras benefician a nuestros hermanos y hermanas en la periferia de la sociedad, incluyendo a las víctimas de guerra, de opresión y los desastres. Por favor, sean generosos. Para más información, visiten www.obolodisanpietro.va/es.html

Semana de la colecta – 1 y 2 de julio

Hoy es la Colecta para el Óbolo de San Pedro, una colecta a nivel mundial que apoya la labor de la Iglesia universal, incluyendo la labor de la Santa Sede y las obras de caridad del Papa Francisco. Tomen esta oportunidad para unirse al Papa Francisco y sean un signo de misericordia para nuestros hermanos y hermanas que sufren. Por favor, sean generosos hoy. Para más información, visiten www.obolodisanpietro.va/es.html.

Semana después de la colecta – 8 y 9 de julio

Muchas gracias por su generoso apoyo la semana pasada a la Colecta para el Óbolo de San Pedro. Como parroquia, recaudamos \$[cantidad]. Nuestras contribuciones se unirán con aquellas de nuestros hermanos y hermanas en todo el mundo para ayudar al Papa Francisco en su ministerio con la Iglesia universal, incluyendo ayudar a las personas necesitadas y un apoyo a la Santa Sede. Si no les fue posible contribuir a la colecta, aún lo pueden hacer. Visiten www.usccb.org/peters-pence.

Following is a snapshot of a PowerPoint slide for your parish closed-circuit TV system. This slide can be found at:

<https://archatl.com/offices/stewardship/second-collection/>

